

Bruselj, 2. december 2021
(OR. en)

Medinstitucionalna zadeva:
2021/0383(NLE)

14614/21
ADD 1

JAI 1333
COPEN 433
CYBER 321
ENFOPOL 483
TELECOM 453
EJUSTICE 106
MI 913
DATAPROTECT 277

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	25. november 2021
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM- MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2021) 719 final
Zadeva:	PRILOGA k predlogu sklepa Sveta o pooblastitvi držav članic, da v interesu Evropske unije ratificirajo Drugi dodatni protokol h Konvenciji o kibernetski kriminaliteti, ki obravnava okrepljeno sodelovanje in razkritje elektronskih dokazov

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2021) 719 final.

Priloga: COM(2021) 719 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 25.11.2021
COM(2021) 719 final

ANNEX 1

PRILOGA

k

predlogu sklepa Sveta

**o pooblastitvi držav članic, da v interesu Evropske unije ratificirajo Drugi dodatni
protokol h Konvenciji o kibernetiski kriminaliteti, ki obravnava okrepljeno sodelovanje
in razkritje elektronskih dokazov**

PRILOGA

Države članice ob ratifikaciji Protokola v interesu Unije podajo naslednje pridržke, izjave, uradna obvestila ali sporočila in druge premisleke.

1. PRIDRŽKI

Drugi dodatni protokol k „Budimpeški“ Konvenciji Sveta Evrope o kibernetiski kriminaliteti, ki obravnava okrepljeno sodelovanje in razkritje elektronskih dokazov (v nadaljnjem besedilu: Protokol) v skladu s členom 19(1) pogodbenicam omogoča uporabo pridržka, podanega v zvezi z več členi Protokola.

Države članice si ne pridržijo pravice do neuporabe člena 7 (razkritje podatkov o naročnikih) v skladu s členom 7(9)(a).

Države članice si ne pridržijo pravice do neuporabe člena 7 (razkritje podatkov o naročnikih) v zvezi z nekaterimi vrstami številka za dostop v skladu s členom 7(9)(b).

Države članice se spodbujajo, da si ne pridržijo pravice do neuporabe člena 8 (učinkovanje nalogov iz druge pogodbenice) v zvezi s podatki o prometu v skladu s členom 8(13).

Kadar je člen 19(1) podlaga za druge pridržke, so države članice pooblašene, da preučijo in podajo lastne pridržke.

2. IZJAVE

Protokol pogodbenicam v skladu s členom 19(2) omogoča tudi, da podajo izjavo v zvezi z več členi Protokola.

Države članice podajo izjavo v skladu s členom 7(2)(b), v kateri navedejo, da morajo biti nalogi, izdani ponudnikom storitev na njihovem ozemlju, izdani s strani tožilca ali drugega pravosodnega organa ali pod njegovim nadzorom ali da morajo biti drugače izdani pod neodvisnim nadzorom. V skladu s tem države članice ob deponiranju listine o ratifikaciji, sprejetju ali odobritvi podajo naslednjo izjavo:

„Nalog iz člena 7(1) mora izdati tožilec ali drug pravosodni organ oziroma mora biti izdan pod njegovim nadzorom ali pa mora biti drugače izdan pod neodvisnim nadzorom.“

Države članice se spodbujajo, naj ne podajo izjave v skladu s členom 9(1)(b), da ne bodo izvršile zahtev iz člena 9(1)(a) (hitro razkritje računalniških podatkov v nujnih primerih), s katerimi se zahteva le razkritje podatkov o naročnikih.

Kadar je člen 19(2) podlaga za druge izjave, so države članice pooblašene, da preučijo in podajo lastne izjave.

3. IZJAVE, URADNA OBVESTILA ALI SPOROČILA

Protokol pogodbenicam v skladu s členom 19(3) nalaga tudi, da podajo izjave, uradna obvestila ali sporočila v zvezi z več členi Protokola.

Države članice uradno obvestijo, da jih je treba ob izdaji naloga v skladu s členom 7(1) ponudniku storitev na njihovem ozemlju hkrati uradno obvestiti o nalogu, dodatnih informacijah in povzetku dejstev v zvezi s preiskavo ali postopkom v skladu s členom 7(5)(a). Zato države članice ob podpisu ali deponiranju svoje listine o ratifikaciji, sprejetju ali odobritvi generalnemu sekretarju Sveta Evrope pošljejo naslednje uradno obvestilo:

„Kadar se v skladu s členom 7(1) izda nalog ponudniku storitev na ozemlju [države članice], zahtevamo, da se nas v vsakem primeru hkrati uradno obvesti o nalogu, dodatnih informacijah in povzetku dejstev v zvezi s preiskavo ali postopkom.“

V skladu s členom 7(5)(e) države članice imenujejo en sam organ za prejetje uradnih obvestil v skladu s členom 7(5)(a) in izvajanje dejanj iz odstavka 5, točki (c) in (d), ter sporočijo kontaktne podatke tega organa.

Države članice v skladu s členom 8(4) izjavijo, da so za izvršljivost nalogov iz člena 8(1) potrebne dodatne podporne informacije. V skladu s tem države članice ob podpisu ali ob deponiranju listine o ratifikaciji, sprejetju ali odobritvi podajo naslednjo izjavo:

„Za izvršljivost nalogov iz člena 8(1) so potrebne dodatne podporne informacije. Zahtevane dodatne podporne informacije bodo odvisne od okoliščin naloga in s tem povezane preiskave ali postopka.“

Države članice sporočijo in posodablajo kontaktne podatke organov, ki so v skladu s členom 8(10)(a) imenovani za predložitev odredb v skladu s členom 8, in organov, ki so v skladu s členom 8(10)(b) imenovani za prejem odredb v skladu s členom 8. Države članice, ki so vključene v okrepljeno sodelovanje, vzpostavljeno z Uredbo (EU) 2017/1939 o izvajanju okrepljenega sodelovanja v zvezi z ustanovitvijo Evropskega javnega tožilstva (EJT), med organe, sporočene v skladu s členom 8(10)(a) in (b), vključijo EJT v obseg izvajanja njegovih pristojnosti, kot je določeno v členih 22, 23 in 25 Uredbe (EU) 2017/1939.

Države članice sporočijo organ ali organe, ki jih je treba v skladu s členom 14(7)(c) uradno obvestiti v zvezi z varnostnim incidentom.

Države članice sporočijo organ ali organe za izdajo dovoljenja za namene člena 14(10)(b) v zvezi z nadaljnjim prenosom podatkov, prejetih na podlagi Protokola, drugi državi ali mednarodni organizaciji.

Kadar je člen 19(3) podlaga za druge izjave, uradna obvestila ali sporočila, so države članice pooblašene, da preučijo in podajo lastne izjave, uradna obvestila ali sporočila.

4. DRUGI PREMISLEKI

Države članice, ki so vključene v okrepljeno sodelovanje, vzpostavljeno z Uredbo (EU) 2017/1939 o izvajanju okrepljenega sodelovanja v zvezi z ustanovitvijo Evropskega javnega tožilstva (EJT), zagotovijo, da lahko EJT v obsegu izvajanja svojih pristojnosti, kot je

določeno v členih 22, 23 in 25 Uredbe (EU) 2017/1939, zahteva sodelovanje v skladu s Protokolom na enak način kot nacionalna tožilstva navedenih držav članic.

Države članice zagotovijo, da se pogodbenica prejemnica v skladu s členom 14(1)(c) Protokola pri prenosu podatkov za namene Protokola obvesti, da njihov nacionalni pravni okvir zahteva osebno obvestilo posamezniku, katerega podatki se posredujejo.

V zvezi z mednarodnimi prenosi na podlagi krovnega sporazuma med EU in ZDA države članice za namene člena 14(1)(b) Protokola pristojnim organom Združenih držav sporočijo, da se Sporazum uporablja za vzajemne prenose osebnih podatkov na podlagi Protokola med pristojnimi organi. Vendar države članice upoštevajo, da bi bilo treba Sporazum dopolniti z dodatnimi zaščitnimi ukrepi, ki upoštevajo posebne zahteve za prenos elektronskih dokazov neposredno s strani ponudnikov storitev in ne med organi, kot je določeno v Protokolu. V skladu s tem države članice ob podpisu ali ob deponiranju listine o ratifikaciji, sprejetju ali odobritvi podajo naslednje sporočilo pristojnim organom Združenih držav:

„Za namene člena 14(1)(b) Drugega dodatnega protokola h Konvenciji Sveta Evrope o kibernetiski kriminaliteti štejem, da se krovni sporazum med EU in ZDA uporablja za vzajemne prenose osebnih podatkov na podlagi Protokola med pristojnimi organi. Za prenose med ponudniki storitev na našem ozemlju in organi v Združenih državah v skladu s Protokolom se Sporazum uporablja samo v kombinaciji z dodatno posebno ureditvijo prenosa, ki obravnava posebne zahteve za prenos elektronskih dokazov neposredno s strani ponudnikov storitev in ne med organi.“

Države članice zagotovijo, da se za namene člena 14(1)(c) Protokola opirajo na druge sporazume ali ureditve le, če je Evropska komisija za zadevno tretjo državo sprejela sklep o ustreznosti v skladu s členom 45 splošne uredbe o varstvu podatkov (EU) 2016/679 ali členom 36 Direktive o varstvu podatkov pri preprečevanju, odkrivanju in preiskovanju kaznivih dejanj (EU) 2016/680, ki zajema zadevne prenose podatkov, ali če tak drug sporazum ali ureditev zagotavlja ustrezne zaščitne ukrepe za varstvo podatkov v skladu s členom 46 splošne uredbe o varstvu podatkov ali členom 37(1)(a) direktive o varstvu podatkov pri preprečevanju, odkrivanju in preiskovanju kaznivih dejanj.